

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
 165 W. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

電話 684-1754

黃漢經

Wong Horne Agencies

Insurance

General Agent

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C.

林普安接運貨物行李
代辦往碼頭寄貨，
取貨手續，價錢相宜
電話 874-7072

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 — 7 Days

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
接辦 中西契約文件

代理

中國冰霜大明蝦

零沽批發
極表歡迎

SIZE

8 | 12

13 | 15

16 | 20

21 | 25

26 | 30

新到

生晒白菜干

罐頭咖厘魚

厦門排米粉

珠江鮮草菇

珠江鮮炸蠔

江門沙河粉

NOTARY PUBLIC. 溫公
Gordon W. Cumyow 日證
501 Main St. 隆人

遺囑
立辦田各件
代理賣菜賣
片街舖止正門人可矣
山仔梳銀行式樓細街
電話 MU. 1-6513

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St., 681-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

家 庭 婚 照
結 婚 相 相
護 照 相 相
僑 胞 晚 上 惠 顧
請 先 電 約

如有新價相照 方便顧客

寶寶公司
Paul & Paul Co.
75 S. Cedar St.
HONOLULU, T. H.
Phone MU. 1-765

歡迎
另辦
大批
新唱
片，
，送
，A
，歡
喜，
免
費
保
用
一
年
，
自
用
A
B
，
西
德
風
笛
，
鋼
琴
大
批
。

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街七百壹十九號門牌歡迎各界
善男信女光臨參神有求必應或外埠來函
求籤代稟神求籤詳解答

鄧李建築有限公司
專科木工髹漆，美化土庫廚房櫥，
免費設計估價。
請電 872-1088 254-2823
DANLEE CONSTRUCTION LTD.

KUN KONG SUK CO
 27 DENDER ST
 國光公司
 電話 683-1929
 專辦大宗
 中國絲
 蘇杭雜貨
 應有盡有
 精造
 各款小衫
 餐館用衣
 襖仔厨衣
 厨褲男女
 衣裳

專配西藥
化餅香品
各種補丸
冲鴉啡林
文房用具
畫報雜誌
備砲光顧
格外歡迎

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
17 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.
Phone: 682-1514

粥粉麵飯
星期美點
各色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賣

廣珍
首飾
鐘錶
舖

K'wang Chin Bo Co. MU 1-5811
39 Pender St. E. Vancouver, B. C.

園桃
HO INN CHOFSUEY
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B. C.

廚師主理
調味烹飪
地方清潔
招徠公客
大鑊小酌
隨時應命
備時光顧
格外歡迎

專上門修理雪櫃洗衣機乾衣機電
具政府牌照

馬君實

優待僑胞收費特廉

新電話八七九、式七八

榮 聯 味 製 造 廠

第 一 精 製 臘 味 專 家

批 發 全 球

價 目 印 備

函 索 即 奉

WIN WIN


450-460 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.

電話 254-7241 大五四一七式四零

司公華強
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-382

專售及修理各
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。


 新邊麵飽
 美味
 新鮮


雲高華搜烟通公司
 工作安當，價錢誠實 隨時電話，快
 應市
 Vancouver Chimney Service,
 684-2937

專科大小商業、煉房、冷氣工程、設計及修理。志誠為僑胞服務。快商可垂
 電：八七式。壹〇三九
 757 E. Broadway, Vancouver, B.C.

昌修漆油
忠誠爲
記
漆工快
公作
司電
話六五五五

個性前程線 壽夭禍通妒
接批八字書 外埠郵寄到
英雄操時勢 時勢造英雄
寓雲高華片打街東壹百號新亞旅社式
一一三號房候教 電話六八五九〇六



永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

INCORPORATED IN HONG KONG

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港

皇后大道中一一〇至一一四號

加拿大銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora Victoria B.C.


本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務

一、辦理匯兌及存款
二、辦理保險及信託
三、辦理房地產及建築
四、辦理一切銀業事務

華務部司理：馬錦華啓

最近加民在港找獲五五七五
最近美民在港找獲六〇五五
港幣匯價每百元十七元九毫

Harry James Agencies Ltd.
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST., MU 4-1377
 本辦事處，代理人壽，火燭，
 及各項燕梳保險，常有新舊屋
 宇，工商實業出賣，請留意，
 如有諮詢，請蒞臨本辦事處，
 或用電話詢問吳悅榮、順榮、
 超常、林昌等，樂意詳細解答
 吳國華辦事處啟


 驗眼
 兼修眼鏡
 馬家
 氏件色堡
 A. Conrad Kirschberg,
 牛年合衆銀行
 Fong Sze Hai Co. Ltd.
 118 Broadway St., W.
 電話一四四
 醫治內外 重難病症 膏丹丸散
 藥酒膏丹 來函求理 同信開明
 身體內外 各部情形 搜閱照會
 小心研究 對症配藥 苦藥詳明
 方技相乘 解除病痛 人無病痛
 益壽延年 厚毛固齒 每只叁元
 虛弱問症 先惠式元 同答詳明
 聖藥不答
 佛佛佛佛口口

128, Lums St. Queen's
 KATHLOOPS, B. C. CANADA
 富
 精修眼鏡
 273-7634
 地址：香港大佐治街

電話 TE 8-3422

承 接 裝 修
土 木 工 程

建興建築公司

驗 眼 配 鏡

周 愛

精 較 各 種 時
兼 修 整 破 裂 之
J. K. CH
OPTOMETR
514 Main St., Vancouver
電 話 685-59